

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 725988

10.10.2022 20:04 Page: 1

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A	DESTINATION: 14248 DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: DDP Leoben CARRIER: TD-GU GROSS: 626.48 kg
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
03258703	2517263310	720.0 Stk	WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR	0000000184
10.10.22	616972		6169726259	550004305701
1	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 9		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 9		
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 9		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 9		
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 9		

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 OTT 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

736765
B032 5634
ep 50/248 062

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12.10.22
Firma: Q

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf 5) Beladestelle H-9155 Leoben 8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 725988 Ab: 14248		2) Lieferanten-Nr. 91011952 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 10.10.2022 9) Versandspediteur Spedition: TD-GU Transdanubia 7) Relations-Nr. 10) Spediteur-Nr. Telefon +43(0)223623770 Telefax 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT 14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 11.10.2022 16) Eintreff-Datum 13.10.2022 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) Stück
22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Bruttogewicht kg	
3258703	5	EINWEG-PALETTE 700039	Kabelsätze 80 Stk karton
25) Summe		5	26) Rauminhalt cdm/Lademeter Summen
27)		28) 626.5 kg	
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur Delivered Duty Paid	32) Warenwert für SpV Verzichtskunde	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: unbekannt Abholung von _____ bis _____		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Datum	Uhrzeit	Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Transdanubia Logisztikai KFT c/o Kromberg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebény		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No. 726194 CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr CMR Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Kass Tibor e.v. közúti áru fuvarozó 5092 Tiszavárkony, Endre kir. u. 4 A.sz.: 63602425-2-36 E-mail: kass.tibor84@gmail.com																																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno IT Ort / Lieu Land / Pays		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeurs (nom, adresse, pays)																																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Lebény HU 11.10.2022 Ort / Lieu Land / Pays		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations du Transporteur																																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein: 3258703		B Aml. Kennzeichen Land Nutzlast des KFZ PUR - 570 HU des Anhängers																																																					
6 Kennzeichen / Nummer Marques et numéros Pos Lieferschein-Nr.: Anz. Verpackung 1 03258702 5 EINWEG-PALETTE Div. Material 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15		10 Statistiknummer No. statistique GETRAG-IT (725908)	11 Bruttogewicht / kg Poids brut. kg 626.5 kg																																																				
12 Umfang in m³ Cubage in m³		12 Umfang in m³ Cubage in m³																																																					
Summe: 5.0		626.5 kg																																																					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Eintrefftermin: Modugno 13.10.2022 bis 08:00		19 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																					
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei / Franco ☐ Unfrei / non Franco		<table border="1"> <tr> <th>A Payer par:</th> <th>Expéditeur</th> <th>Monnaie</th> <th>Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplements</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire	Fracht				Prix de transport				Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Solde				Zuschläge				Supplements				Nebengebühren +				Frais accessoires				Gesamtsumme				Total			
A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire																																																				
Fracht																																																							
Prix de transport																																																							
Ermäßigungen																																																							
Reductions																																																							
Zwischensumme																																																							
Solde																																																							
Zuschläge																																																							
Supplements																																																							
Nebengebühren +																																																							
Frais accessoires																																																							
Gesamtsumme																																																							
Total																																																							
21 Ausgefertigt in Etablie a Lebény am 11.10.2022		15 Nachnahmegebühr Remboursement KUEHN + WAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, src - 70026 Modugno (BA)																																																					
22 Absender (Name, Anschrift, Land) c/o Kromberg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebény Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Kass Tibor e.v. közúti áru fuvarozó 5092 Tiszavárkony, Endre kir. u. 4 A.sz.: 63602425-2-36 E-mail: kass.tibor84@gmail.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																					
24 Ort Lieu 12 OTT 2022 Modugno Datum Date		24 Ort Lieu 12 OTT 2022 Modugno Datum Date																																																					

Les Parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

19 + 21 + 22

einschließlich y compris

1 - 15

 Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders
 A Remplir la responsabilité de l'expéditeur

 Ricevuto con riserva di
 qualità e quantità
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire